

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 4 (1930)
Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BESUCHEN SIE UNS!

LUGANO Hotel Splendide

Vornehmes Haus ersten Ranges in entzückender Lage am See
Letzter Komfort

LUGANO HOTEL GARNI WALTER

In bester Lage am See. CAFÉ-RESTAURANT - Altrenommiertes, komfortables Familien- und Passantenhaus. Fliessendes Heiss- und Kaltwasser in allen Zimmern. Telefon 2227
J. CEREDA-CAMENISCH

LUZERN SCHILLER HOTEL GARNI

— 15 PILATUSSTRASSE 15 —

Nächst Bahnhof u. den Dampfbooten. Schöne u. ruhige Lage. Jeder Komfort. Fliessendes Wasser, Privatbadezimmer. Restauration à la carte. Zimmer von Fr. 5.- bis 8.-
ED. LEIMGRUBER, Bes.

BERN Hotel-Restaurant Volkshaus

Frühstück komplett à Fr. 1.20 • Mittagessen solgniert à Fr. 2.40, 3.40
Abendessen à Fr. 1.30, 2.40, 3.40 • Schöne Einzelzimmer à Fr. 3.- bis 4.-
Trinkgeld-Ablösung im Hotel 10% • Sauber geführte Badanstalt im Hause
Höflich empfiehlt sich der Verwalter: Jacq. Pfeiffer, gew. Chef de cuisine



MARTIGNY-VILLE

Ligne du Simplon

Hotels Kluser & Mont Blanc

Restaurant. Toutes les chambres avec eau courante. Appartements avec bain. Télégrammes: Kluserhotels

ZÜRICH St. Gotthard

CAFÉ — HOTEL
RESTAURANT

LUGANO = DAS MAJESTIC PALACE

HAUS I. RANGES — PRACHTVOLLE AUSSICHT — SÜDGELEGEN
SCHWIMMBASSIN IM GROSSEN PARK — AMERIKANISCHE TANZ-BAR
DACHGARTEN-RESTAURANT — TENNIS — GARAGE — 130 BETTEN

LUGANO HOTEL BRISTOL

MODERNES HAUS ERSTEN RANGES
IN AUSSICHTSREICHER LAGE
BESITZER UND LEITER: E. CAMENZIND

LUGANO-CASTAGNOLA CARLTON-HOTEL VILLA MORITZ

Angenehmstes Familienhotel in grossem eigenem Park. Schönste Sädage.
Fliessendes warmes und kaltes Wasser in allen Zimmern. Pension Fr. 11.—
bis Fr. 15.—. Telefon 23.
H. WYSS-MEISSER, Prop.

BERN WIENER CAFÉ

Schauplatzgasse, 1 Minute vom Bahnhof • In- und
ausländische Zeitungen in grosser Auswahl • Wiener
Küche • Spezialitäten • 7 Billards • Inh. H. Liberty

GENÈVE RESTAURANT DU NORD

12, Grand-Quai, 12. Téléphone 41.841

Etablissement de 1^{er} ordre. Service à la carte. Menus à
prix fixe. Bonnes spécialités. Propriétaire: AL. BADAN.

ESPLANADE • ZÜRICH

beim Stadttheater

GRAND CAFÉ — TEA-ROOM — TABARIN — BAR
Täglich erstklassige Konzerte

SCHAFFHAUSEN Vordergasse 21

Conditorei-Café J. Reber

— Alleinfabrikant der beliebten —

SCHAFFHAUSER-ZUNGEN

Inserate

in der SBB Revue
bringen Erfolg

HOCHALPINES TOCHTERINSTITUT FETAN • UNTERENGADIN (1712 m u. M.)

Vollständig ausgebautes Gymnasium, Handels- und Fortbildungsschule für
Mädchen von 14–18 Jahren. Moderne Schuleinrichtungen. Vorzügliche Ver-
pfllegung. Prospekte und Referenzen durch die Direktion. Besuche willkommen

BUFFET SBB OLTEN

R. DIETIKER
RESTAURATEUR

GUT IN KÜCHE U. KELLER
„ERFRISCHUNGS-KIOSK“
AUF DEN PERRONS

*Im Speisewagen-
im Buffet eine Tasse*

BOVRIL

English-beef Kraftgetränk



PRO
PRA

Velo-Ständer

Patent 122491

unübertroffen in allen Beziehungen
mit und ohne Bedachung

Fabrikant

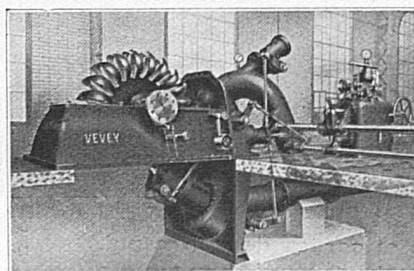
Konr. Schaer-Krapf
Arbon Telefon 182

Lieferant der SBB, Post, Militär,
Staats- und Städtischen Betrieben

Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey

Téléphone N° 69 - Adr. télégr.: Fonderie Vevey

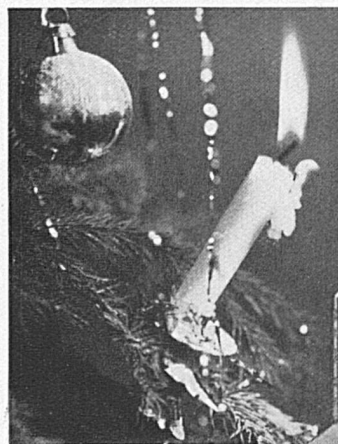
Turbines hydrauliques
Ponts et Charpentes métalliques
Appareils de levage et de transport



Une des turbines
de l'usine auto-
matique des CFF
à Trient

Chaudronnerie - Réservoirs - Tuyaux
Fonderie de fer et de bronze
Appareils pour voies ferrées

ZU WEIHNACHTEN EIN



Leitz



THEATER GLAS

Das Geschenk von
bleibendem Wert

Fordern Sie unsere reich illustrierten Kataloge!

ERNST LEITZ • WETZLAR

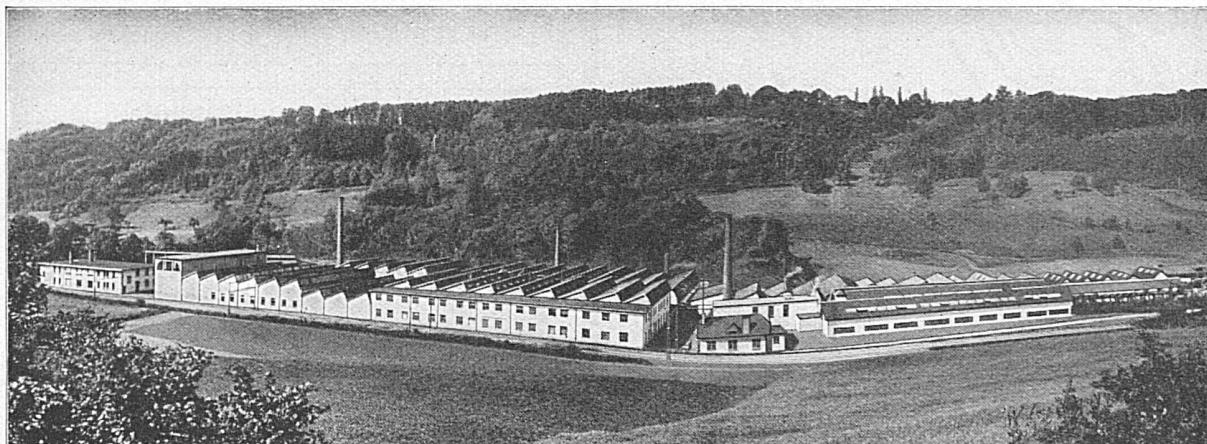
LEITZ Erzeugnisse erhalten Sie in allen besseren Fachgeschäften.

S. A. des Câbleries et Tréfileries

Adresse télégr.: CABLERIES
Téléphone N° 8.181

Cossonay-Gare (Suisse)

Code A. B. C. 5^e édition
Lieber's Code



Fils et cordes de cuivre nu
Fils et cordes d'aluminium nu
Fils et câbles isolés au caoutchouc
Tubes isolants
Câbles souterrains
pour force et lumière
pour la téléphonie et la télégraphie
Bobines Pupin

Bare copper wires and cables
Bare aluminium wires and cables
Rubber insulated wires and cables
Insulated tubes
Underground cables
for power and light
for telephone and telegraph
Pupin-Coils

GEBR. CRÉTIN

EISEN- u. METALLGIESSEREIEN

LIESTAL



Bremsklötze
für Vollbahnen, Kleinbahnen
und Strassenbahnen

Spezialbremsklötze für elektrische
Lokomotiven

Bestandteile für Geleisebau, Stellwerkbau,
Oberleitungsbau usw.

Roststäbe mit verstellter Feuerbahn
Grauguss, Metallguss, Aluminiumguss
für Bahnen, Industrie und
Baubedarf



ELEKTRISCHE UND DISSOUS GAS-

BLINKLICHTER

FÜR EISENBAHN-SIGNALE / NIVEAU-
ÜBERGÄNGE / STRASSENSIGNALE /
VERKEHRSSIGNALE IN STÄDTEN /
FLUGPLÄTZE / HAFENANLAGEN ETC.

KATAPHOTEN

SELBSTLEUCHTENDE WARNUNG-
TAFELN IN JEDER AUSFÜHRUNG / DAS
WIRKSAMSTE HILFSMITTEL FÜR DIE
VERKEHRS-REGELUNG

ÄLTESTE SPEZIALFIRMA FÜR SIGNAL-
WESEN

AGA

AKTIENGESELLSCHAFT
PRATTELN / ALTSTETTEN / GENÈVE



SCHWEIZERISCHE EXPRESS A.-G.

SUISSE EXPRESS S. A. / ESPRESSO SVIZZERO S. A.

Fernsprecher:
Téléphone: Zürich 33 716
Telefono:

Telegrammadresse:
Adresse télégraphique: SESA Zürich
Indirizzo telegrafico:

Geschäftssitz:
Bederstrasse 1, Zürich 2
Bahnhof Enge

Postadresse:
SESA Zürich
Postfach Enge

Siège social:
Bederstrasse 1, Zurich 2
Gare Enge

Adresse postale:
SESA Zurich
Case postale Enge

Sede Sociale:
Bederstrasse 1, Zurigo 2
Stazione Enge

Indirizzo per corrispondenza:
SESA Zurigo
Casella postale Enge

Camionnage-Dienst

Die „SESA“ hat die Organisation des Lokal- und Fern-Camionnage-Dienstes der Bundesbahnen und verschiedener Privatbahnen übernommen. Man wende sich an die SESA-Agenturen.

SESA Franko Domizil-Dienst

Durch den „SESA Franko Domizil-Dienst“ (abgekürzt S.F.D.-Dienst) wird die Güterbeförderung vereinfacht und erleichtert. Man wende sich an die „SESA“ oder an die Agenturen.

Gewährung von Frachtvergünstigungen

Um den Bahnverwaltungen Transporte zu erhalten, die sonst auf der Landstrasse befördert würden, trifft die „SESA“ gemäss der Eisenbahnverkehrsblatt-Verfügung Nr. 239/1927 (Massnahmen betr. die Automobil-Konkurrenz) mit Verfrachtern besondere Frachtabkommen. Die „SESA“ stellt sich zur Durchführung von Untersuchungen, ob und wenn ja in welchem Umfang und zu welchen Bedingungen Frachtabkommen im schweizerischen Verkehr abgeschlossen werden können, gerne zur Verfügung.

Im besondern gewähren die meisten am direkten schweizer. Güterverkehr beteiligten Bahnen

Vergünstigungen für Partiensendungen

von mindestens 1500 kg oder dafür zahlend und

Rabatte im Stückgutverkehr

Man wende sich an die „SESA“.

Service de camionnage

La „SESA“ s'est chargée de l'organisation du service local et interurbain de camionnage des C F F et de différents chemins de fer privés. Pour renseignements s'adresser aux agences de la «SESA».

Service SESA Franco Domicile

Le «Service SESA franco domicile» (en abrégé Service S.F.D.) simplifie et facilite le transport des marchandises. Pour renseignements, s'adresser à la «SESA» ou à ses agences.

Conventions de transports

La «SESA» passe avec les expéditeurs de marchandises, suivant les dispositions 239/1927 de la Feuille Officielle des Chemins de fer (Mesures concernant la concurrence automobile) des conventions particulières pour conserver aux entreprises de Chemins de fer les transports qui, sans cela, s'effectueraient par route. La «SESA» se tient volontiers à la disposition des intéressés pour étudier si, et dans l'affirmative dans quelle mesure, peuvent être conclues des conventions de transport en trafic suisse.

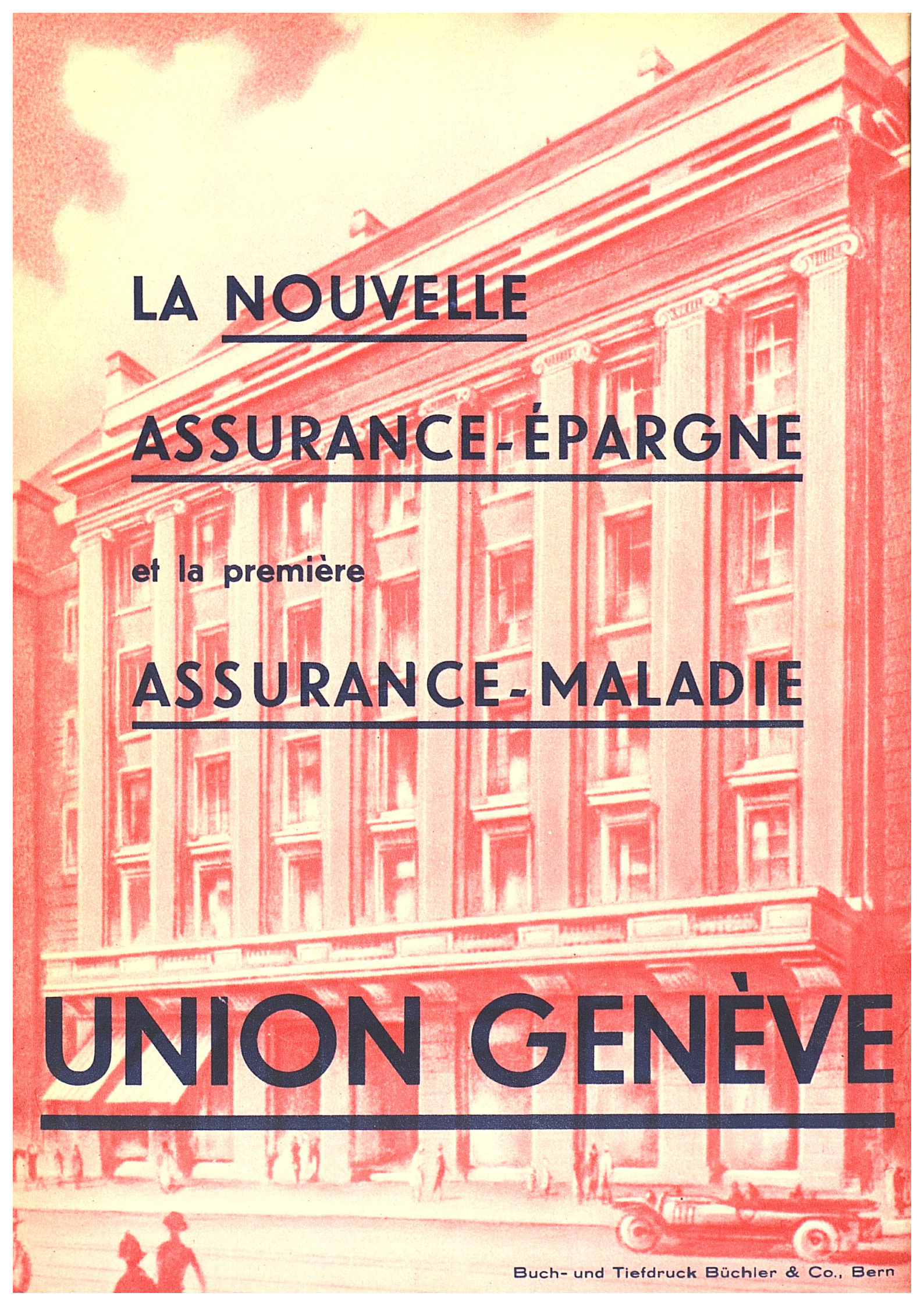
La majeure partie des entreprises de Chemins de fer intéressées au trafic direct suisse des marchandises octroient en particulier des

Réductions sur les taux de transport

pour expéditions d'au moins 1500 kg ou payant pour ce poids, ainsi que des

Rabais pour expéditions partielles

Prière de s'adresser à la «SESA».



LA NOUVELLE

ASSURANCE-ÉPARGNE

et la première

ASSURANCE-MALADIE

UNION GENÈVE